

## ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ЮРИДИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН ИНОСТРАННЫМ СТУДЕНТАМ

Статья посвящена исследованию проблем, возникающих у профессорско-преподавательского состава университетов при преподавании различных дисциплин юридического профиля иностранным (монгольским и китайским) студентам. Авторы, основываясь на накопленном кафедрой предпринимательского и финансового права Байкальского государственного университета опыте, обращают внимание на проблемы, возникающие при обучении иностранных студентов по образовательным программам бакалавриата, специалитета и магистратуры. Уделяется внимание проблемам обучения иностранных студентов в отдельных группах или по индивидуальным учебным планам, а также в смешанных с российскими студентами группах. Детально исследованы особенности применения различных методов обучения при чтении лекций и проведении семинарских (практических) занятий. Отдельное внимание уделено проблемам написания и защиты выпускных квалификационных работ (бакалаврских работ, дипломных работ, магистерских диссертаций).

**Ключевые слова:** обучение, образовательные программы, иностранные студенты, лекции, практические занятия, выпускная квалификационная работа.

V.A. Semeusov  
N.V. Vasilyeva

## PROBLEMS OF TEACHING OF LEGAL DISCIPLINES FOREIGN STUDENTS

The article is devoted to the problems of faculty members of universities in teaching various disciplines of the legal profile of foreign (Mongolian and Chinese) students. The authors, based on lessons learned by the chair of the Entrepreneur and Financial law at Baikal state University experience, pay attention to the problems arising at training of foreign students on educational programs of bachelor, specialist and master degrees. Focus on issues of teaching foreign students in small groups or on individual education plans, as well as in mixed student groups. Studied in detail the peculiarities of application of different teaching methods lectures and conducting of seminars (practical trainings). Special attention is paid to the problems of writing and defence of final qualification works (bachelor works, diploma works, master theses).

**Keywords:** education, educational program, foreign students, lectures, practical training, final qualifying work.

Байкальский государственный университет постоянно осуществляет международную деятельность, имеет собственное имя на мировом рынке образовательных услуг. С момента своего появления в 1934 г. вуз начал профессиональ-

ную подготовку иностранных граждан для стран Азиатско-Тихоокеанского региона. В настоящее время более 900 выпускников университета занимают ведущие посты в области экономики, политики, финансов и банковского дела в таких странах как Вьетнам, Лаос, Камбоджа, Китай, Южная Корея и Монголия, престиж Байкальского государственного университета особенно велик в Монголии, поскольку многие представители политической и экономической элиты монгольского общества являются выпускниками вуза, образуя крупную Ассоциацию монгольских выпускников университета [4, с. 248–254].

С момента появления в Байкальском государственном университете юридического факультета стабильным вниманием среди монгольских и китайских студентов стало пользоваться получение российского юридического образования. К настоящему времени можно отметить, что иностранные студенты успешно осваивают в сфере юриспруденции образовательные программы как бакалавриата (специалитета), так и магистратуры. При этом, обращает на себя внимание то, что наибольший интерес у иностранных студентов вызывало получение «магистерского диплома».

Начиная с 2000 г., кафедрой предпринимательского и финансового права реализовывалось несколько магистерских программ, ежегодно по ним обучалось несколько монгольских и китайских студентов. Здесь уместно отметить, что по «первым» магистерским программам проводилось индивидуальное обучение, которое позволяло прийти к конечному результату разными образовательными траекториями, т. е. вне зависимости от начальных знаний, навыков и умений для получения конечного результата (диссертации) обучающийся под контролем научного руководителя выбирал необходимый к изучению набор дисциплин. Несомненно, индивидуальное обучение позволяло наибольшим способом учесть особенности иностранного студента, поскольку позволяло преподавателям работать с таким студентом в индивидуальном режиме. Так, опыт кафедры предпринимательского и финансового права показал успешную подготовку монгольских и китайских студентов по программам магистерской подготовки и успешную защиту ими магистерских диссертаций.

Переход на двухуровневое обучение, появление новых федеральных образовательных стандартов высшего профессионального образования такую индивидуализацию исключил, поэтому выявил многочисленные проблемы, вызванные, прежде всего, тем, что в настоящее время иностранные студенты при получении высшего российского юридического образования обучаются в смешанных группах совместно с российскими студентами, что усложняет возможности построения разных траекторий обучения. Это предопределяет необходимость нивелирования различий в начальной подготовке студентов, а также учета отличий в менталитете российских и иностранных студентов.

Согласимся с Е.А. Катковой в том, что в основе высшего образования лежат три столпа – аудиторная работа, внеаудиторная самостоятельная работа студентов и контроль за самостоятельной работой; нет сомнения, что от оптимальной организации осуществления этих базовых составных высшего образования зависит его качество, а в итоге и высокая квалификация будущих специалистов [3, с. 45].

Наиважнейшее значение в обучении специалистов с высшим образованием имеют лекции, они выполняют организующую и направляющую роль в учебном процессе, являясь одной из ведущих форм обучения. Причем особую роль лекции приобретают при обучении иностранных студентов. Наличие учебников и методических пособий не может позволить иностранным студентам в полной мере подготовиться к экзамену или зачету. Лекция отражает современное состояние науки, законодательства и практики, а также помогает разобраться в наиболее трудных вопросах курса [1, с. 41]. Лекция связывает живым словом преподавателя и студента, поэтому она обладает большим эмоциональным зарядом, вдохновляющее слово преподавателя лучше воспринимается, запоминается, вместе с ним легче усваиваются необходимые знания [3, с. 56].

В то же время, при чтении лекций на смешанных потоках преподавателю необходимо учитывать, что не все студенты уже знакомы с нормативными правовыми актами и основной литературой, поэтому, на наш взгляд, лекции на таких потоках должны носить обобщающий характер, в какой-то степени преподавателю необходимо повторять известный российским студентам материал, а также совершенствовать уже приобретенные всеми студентами (и российскими, и иностранными) знания. Поэтому невозможно отказаться от элементарного уяснения основополагающих правовых понятий и категорий.

Кроме того, необходимо учитывать, что такие обобщающие лекции не должны загромождаться мелкими вопросами и подробностями, так как в этом случае основные положения излагаются бегло и теряются в массе других сведений. Цель этих лекций – дать важнейшую проблематику курса, поэтому необходимо излагать в лекции только важнейшие проблемы дисциплины. Также в умеренной дозе следует касаться спорных вопросов или отказаться от изложения полемики вовсе [1, с. 42]. Е.А. Катковой справедливо отмечается, что проблемные лекции хороши, когда студенты уже овладели основными знаниями; методика же преподавания основана на последовательном изложении материала, когда ранее рассмотренное понятие служит предпосылкой изложения последующего, именно учебные обобщающие лекции закладывают теоретическую основу для плодотворного анализа проблемной ситуации [3, с. 50].

Учитывая сложность лекций на смешанных потоках, необходимость учета лектором состава слушателей, их подготовленности, но при этом не снижая научного уровня изложения материала, необходимо лекционные занятия на потоках российских и иностранных студентов поручать наиболее опытным вузовским преподавателям, имеющим ученые степени кандидата или доктора юридических наук, а также опыт педагогической деятельности в высших учебных заведениях не менее пяти лет.

На наш взгляд, рассмотрение спорных вопросов на смешанных потоках необходимо перенести на семинарские (практические) занятия. Тем более, что практические занятия проводятся в более малочисленных группах студентов, что позволит индивидуализировать задания для иностранных студентов. Ведь, практические занятия представляют собой наиболее активную форму работы студентов, осуществляемую под непосредственным руководством преподавателя. Использование в ходе практических занятий различных средств и способов

обучения позволяет достигнуть наибольшего воздействия на иностранных студентов. Учитывая специфику юридического образования, можно утверждать, что только в ходе практических занятий у студентов вырабатываются устойчивые навыки работы с нормативными правовыми актами и другими документами, умение вести исследовательскую работу, навыки правоприменения и разрешения многочисленных юридических коллизий [1, с. 44].

В качестве формы проведения семинарского (практического) занятия в смешанных группах, в наибольшей степени способствующей выработке у иностранных студентов навыков ведения юридических дискуссий, правоприменения, можно порекомендовать развернутую беседу и решение практических казусов. Форма заслушивания сообщений (в виде докладов или эссе) не всегда эффективна в смешанных группах, поскольку иностранные студенты, не делающие сообщений, не смогут уяснить сущности поднятых проблем и коллизий.

Особую значимость при обучении иностранных студентов приобретает организация их самостоятельной работы. При этом, наибольшее внимание следует уделять обеспеченности каждого иностранного студента необходимым полным комплектом учебно-методических и учебных материалов. Очным сопровождением самостоятельной работы иностранных студентов должны стать консультации преподавателей, проводящиеся индивидуально в доступное для иностранных студентов время. Кафедрой предпринимательского и финансового права с учетом анализа опыта других высших учебных заведений, в том числе кафедры финансового права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, стали на регулярной основе проводится консультации в вечернее время и в выходные дни. Практика показала большую востребованность таких консультаций среди иностранных студентов.

Завершением успешного обучения иностранного студента является защита выпускной квалификационной работы, представляющей собой самостоятельное научное сочинение, основанное на сочетании теоретического освещения вопросов темы и анализа нормативных правовых актов и юридической практики. Работа с иностранными студентами показывает, что они испытывают достаточно большие трудности в структурировании и оформлении выпускных квалификационных исследований, которые поможет преодолеть квалифицированный руководитель выпускной квалификационной работы, в задачи которого входит целенаправленная научная и педагогическая помощь студенту [2, с. 16–23]. Успешность подготовки и защиты иностранным студентом выпускной квалификационной работы во многом зависит от квалификации руководителя, его опыта в руководстве выпускными исследованиями. Поэтому на кафедре предпринимательского и финансового права по выпускным квалификационным работам монгольских и китайских студентов руководителями выступают наиболее опытные и квалифицированные преподаватели.

Кроме того, необходимо отметить, что, чаще всего, иностранные студенты в качестве темы исследования выбирают вопросы сравнительного правоведения. При всех достоинствах такого подхода, позволяющего иностранному студенту применить полученные в России знания в сфере юриспруденции к исследованию национального законодательства, у руководителей выпускных ква-

лификационных работ возникают трудности, связанные с использованием студентом при проведении сравнительного исследования нормативных правовых актов и иных специальных источников на иностранном языке. Полагаем, что выходом из данной ситуации является привлечение в качестве соруководителя либо консультанта специалиста – лингвиста, который на профессиональном уровне может проконсультировать по вопросам корректности перевода специальных юридических терминов.

Подводя итог, отметим, что обозначенные в статье проблемы обучения иностранных студентов по юридическим программам могут быть преодолены повышением квалификации привлекаемых к преподаванию юридических дисциплин преподавателей.

### **Литература**

1. Арбатская Ю. В. Особенности методики преподавания на заочных формах обучения в юридическом вузе / Современные преподавания цивилистических дисциплин: материалы город. науч.-метод. семинара 26 апреля 2006 г. / Ю. В. Арбатская, Н. В. Васильева. Иркутск : Изд-во БГУЭП, 2006.

2. Белькова Е. Г. Методологические основы написания дипломной работы / Современные преподавания цивилистических дисциплин: материалы город. науч.-метод. семинара 26 апреля 2006 г. / Е. Г. Белькова. Иркутск : Изд-во БГУЭП, 2006.

3. Каткова Е. А. Сборник трудов / Е. А. Каткова. Иркутск : Изд-во БГУЭП, 2012. 184 с.

4. Контримович А. А. Международное сотрудничество Байкальского государственного университета экономики и права: настоящее и перспективы / А. А. Контримович, Д. И. Хлебович // Известия Иркутской государственной экономической академии. 2015. Т. 25, № 2. С. 248–254.

### **Сведения об авторах**

Семеусов Валерий Александрович, доктор юридических наук, профессор предпринимательского и финансового права, Байкальский государственный университет, г. Иркутск, e-mail: Semeusov-va@isea.ru.

Васильева Наталья Викторовна, кандидат юридических наук, доцент кафедры предпринимательского и финансового права Байкальского государственного университета, г. Иркутск, e-mail:nativi@yandex.ru.

### **Authors**

Semeusov Valery Aleksandrovich, doctor of Law, Professor of the enterprise and financial right, Baikal State University, Irkutsk, e-mail: Semeusov-va@isea.ru.

Vasilyeva Natalya Viktorovna, PhD in law, associate Professor in the Department of business and financial model of the law of the Baikal state University, e-mail:nativi@yandex.ru.